

# Joel

## Anututä Juda äbotta komi yämikta man

---

*Joel 2:12-19*

### Bäneppjin äyänurut

<sup>12</sup> <sup>a</sup> Yawetä ñode yäyak; Yäke, in ñodetä nak jop itkañ konäm butewaki tänpäj bänepjin yäpmäj äyänutinik tänpäj näkken äneñi äbut. <sup>13</sup> <sup>b</sup> Momijinta nadäwä wakiinik bureni tänpäwä tekjin jop nämo weñgaräneñ. Nämo, bänepjinpäj weñ äreyäwut! Ude tänpäj Yawe Anutujinken äneñi kut. Nadäkañ? Yawe uwä orakorak, butewaki mähemi. Kokwawak bäräneñ nämo nadäk täyak. U iniken ämawebenyeta nadäj yämikinik täk täyak. Täñkañ bäräpi yämikta bitnäk täyak. <sup>14</sup> Unita uken äneñi kut. Uken kuñirä kokwawak nadäj tamik täyak u peñpäj butewaki nadäj tamiñpäj iron tañi käwep api tamek. Ude täñ tamayäj täyak uwä ketem ba wain ume kañ-ahänpäj Yawe Anutujinta iron ude täga api peñ imineñ.

<sup>15</sup> Unita momijinta yänpäj käbeyä kudupi tänpäj nak jop itta Saion pom terak womat piäwut. <sup>16</sup> Tänpäj ämawebe yänpäbä kubäkengän yepmañpäj Anutu gwäjijñ äpmonñ imikta yänahänpäj yäwerut. Ämawebe ekäni ba ironiroñi, ba nanak paki nonoñken irani u kudup käbeyäken ahänpäj itneñ. Ba yanäpi kodaki imaka, eñini peñpeñ äbä bok irut. <sup>17</sup> Äbä irirä bä mop äma, Yawe iñamiken watä epän täk täkañ u kudupi yot täño yäma ba bukä u bä mopiken konäm butewaki tänpäj yänapik man ñode yäneñ;

O Yawe, gäk äma äbotkaye ninta butewaki nadäj nimi.

---

<sup>a</sup> 2:12 Jna 3:5-8; Apos 26:20; Jem 4:8-9    <sup>b</sup> 2:13 Sam 51:17, 86:15, 145:7-9; Jna 4:2; Mat 5:3-4, 6:16-18; Rom 2:4; Efe 2:4

Nibä kätanjiri äma komeni komenitä nibäwä jiraŋ ude tänpäpän  
yänärok niwetpäŋ nibän mägayänpäŋ ŋode nämo niwetneŋ;  
Anutujin de?

<sup>18</sup> Ude tänayän täŋo uwä Yawetä komenita nadäwätäk tänpän  
ämawebenyeta butewaki api nadän yämek. <sup>19</sup> Butewaki nadän yämiŋpäŋ  
ŋode api yäwerek; Eruk, ketem, wain ume ba olip gakŋi bumta tama  
naŋ tokŋek api täneŋ yäk. Näk tabä kätanjira äma komeni komeni u  
bämopiken kuŋarirä äneŋi nämoinik api taniŋ wärätneŋ.

*Joel 2:28-32*

**Yawe täŋo kadäni pähap**

<sup>28 c</sup> Anututä ŋode yäyak; Kämiwä Munapikna ämawebe kuduŋtagänta  
kireŋ yämiŋjira kudän mebäri mebäri api pewa ahäneŋ yäk.

Äpetjiye nanakjiyetä näkŋo mena jinom yäpmpäŋ api yänjahäk  
täneŋ.

Ba äma tägawanitä näkŋo kudän dämpmonken api yabäk täneŋ.

Ba äma gubaŋjijiyetä dämpmonken kudän kudupi api käneŋ.

<sup>29</sup> Bureni, kadäni uken näkŋaken Munapik äma täŋo piä watä  
ämawebe terak imaka, api piŋ yäbaret yäk.

<sup>30</sup> Täŋkaŋ kepma u nämo ahänjirän intäjukun kaŋpäŋ nadäkta näk  
kudän kudupi mebäri mebäri kunum gänaŋ ba kome terak api  
pewa ahäneŋ yäk.

Nägät, kädäp mebet, ba gupe pähap api ahäneŋ yäk.

<sup>31</sup> Yawe täŋo kadäni umuri pähap u nämo ahänjirän edaptä bipmäŋ  
urani api täŋpek. Ba komepaktä nägätgämän ude api peŋyänjeweŋek.

<sup>32 d</sup> Täŋpakaŋ kadäni uken ämawebe Yawetä täŋkentän yämikta gera  
yänayän täŋo u kudup api yämagurek.

Bureni, Yawetä ŋode yänkuko udegän api ahäwek; Jerusalem  
ämawebe ätu uwä säkgämän itta iwoyänjkuro unita nämo api  
paotneŋ.

<sup>c</sup> 2:28 Jon 7:38-39; Apos 2:2-4,16-18,33, 10:44-47 <sup>d</sup> 2:32 Sam 50:15; Apos 2:21, 15:17;  
Rom 10:11-14